

高雄畫刊

中華民國86年3月第18卷第3期

VOL.18 NO.3 MARCH 1997

KAOHSIUNG PICTORIAL



目錄

(封面攝影 / 程啓榮、李翠蓉)

高雄畫刊

中華民國86年3月第18卷第3期

VOL.18 NO.3 MARCH 1997

發行人：趙義弘

社長：和國柄

副社長：朱文明

總編輯：劉秀梅

執行編輯：宗靜萍

美術編輯：劉幸珍

發行：傅瑞凰

出版者：高雄市政府新聞處

地址：高雄市802四維三路2號

電話：(07)3368333轉2685

承印者：金雨彩色印刷股份有限公司

高雄市三民區吉林街296號

TEL:3129575 FAX:3214961

中華民國行政院新聞局

出版事業登記證局版

台誌字第二二六六號

中華郵政台字第4442

第一類新聞紙

• 著作權所有，本刊圖文非經同意不得轉載。

高雄的植樹節 很國際

◎文 / 劉秀梅 ◎圖 / 何得福.....1

曾經違建 今為園

◎文 / 劉秀梅 ◎圖 / 何得福.....5

CAP調處公害事件的另一扇門

◎文 / 呂冠瑩 ◎圖 / 潘志光.....8

元宵花燈如畫 乞龜、燈謎、熱鬧滾滾

◎文 / 李季弦.....10

期待文化高雄的到來

◎文 / 宗靜萍.....12

鐘鼓·蓮香·懷舊城 共享港都文化大餐

◎文·圖 / 李中立.....13

深情記事

鳳梨罐的老家鄉

◎文·圖 / 張甘霖.....15

從小吃到大的 大溝頂滷味

◎文·圖 / 陳雲心.....16

現實生活中的卜派 渡輪水手

◎文 / 蔡綉絃 ◎圖 / 林山福.....18

掃醉 少醉 讓車禍掛零

◎文 / 本刊編輯部.....20

南部地區基層藝術人才的搖籃 中華藝校

◎文·圖 / 曾鄂生.....22

港都景觀特寫

未來的「山青潭明」一條通 翠華路

◎文·圖 / 李毓勝.....25

自然心生活專題報導

觀護大地的先鋒

◎文 / 高雄市野鳥學會理事鍾秋香、保育專員謝宜臻、義工辛玉蘭 ◎圖 / 高雄市野鳥學會提供.....28

市政采風

◎文 / 本刊編輯部 ◎圖 / 何得福.....32

大地的希望 86年高雄市植樹節國際性植樹活動

◎文／劉秀梅 ◎圖／何得福

高雄的植樹節 很國際



■ 民眾爭相索取樹苗。
(何得福／攝)

天氣暖暖的，天色藍藍的，心情飛揚的，高雄市今年的植樹節就是在這般令人舒坦的氣氛中進行著，借用吳敦義市長的一句話「真是具備了天時、地利、人和」。

三月九日，一個星期天的上午，籌備多時的植樹活動在小港高坪特定區九號公園盛大舉行，爲了顧及植樹地點離市區遠了些，公車處特地自市府開闢植樹專車，將一車車民眾載到現場。

原本空曠的九號公園遠離市囂，平日沈靜的可以聽到樹木呼吸的聲音，但是，這會已被一波波的人潮聲淹沒。偌大的活動場地亂中有序，而且可以很明顯的依民眾所好區分開來。愛畫畫的小朋友聚集在寫生區；控土窯區彙集的是對「赤手升火」有獨到技術者；贈送盆栽區則是萬頭鑽動，一雙雙專注的眼神在花紅葉綠的盆栽中搜尋；對鄉土有著至深情懷的人則側身於小港農會提供的三輛牛車上，在萬里晴空中悠閒的踏青。這一幕幕的情景，在占地四公頃多的大地





- ▲植樹之餘，享受一下焗土窯的樂趣。
- ◀市長吳敦義親植整型榕樹。
- ▼今年的植物節很國際，各國駐華使節均應邀一起來種樹。

，熱鬧上演。

今年的植樹活動有個很柔性的名稱「大地的希望」，不僅活動內容多樣，而且還邀請了各國駐華使節，包括中非、哥斯大黎加、甘比亞、瓜地馬拉、幾內亞比索、宏都拉斯、賴比瑞亞、尼加拉瓜、巴拉圭等駐華大使，及澳大利亞、智利商務辦事處代表等。此外，包括美國在台協會高雄分處等設在高雄的各國文化、商務單位亦都熱烈參與，整個會場就像小型聯合國一般，不同膚色的貴賓悠遊於市府精心規劃的活動中，享受著和煦的陽光，以及港都人的熱情。現場的民眾都感覺到，今年的植樹節，真的很不一樣。

活動的高潮是吳敦義市長與各國駐華使節共同主持植樹儀式，在全場上萬名身著輕便服飾的民眾中，這些盛裝的貴賓，種起樹來一樣不馬虎，而在另一邊的小朋友們更是玩的不亦樂乎，人與大地的感情就是這般緊密，不分年齡、性別、時空。大使團團長幾內亞比索共和國大使米多說出了所有參與活動的外國使節心聲「今天種下的樹，就如同與高雄市的友誼一樣，將逐漸成長茁壯」。





▲大人們忙著種樹，小朋友在一旁快樂的寫生。

▼別看我們年紀小，我們可是種樹小英雄。

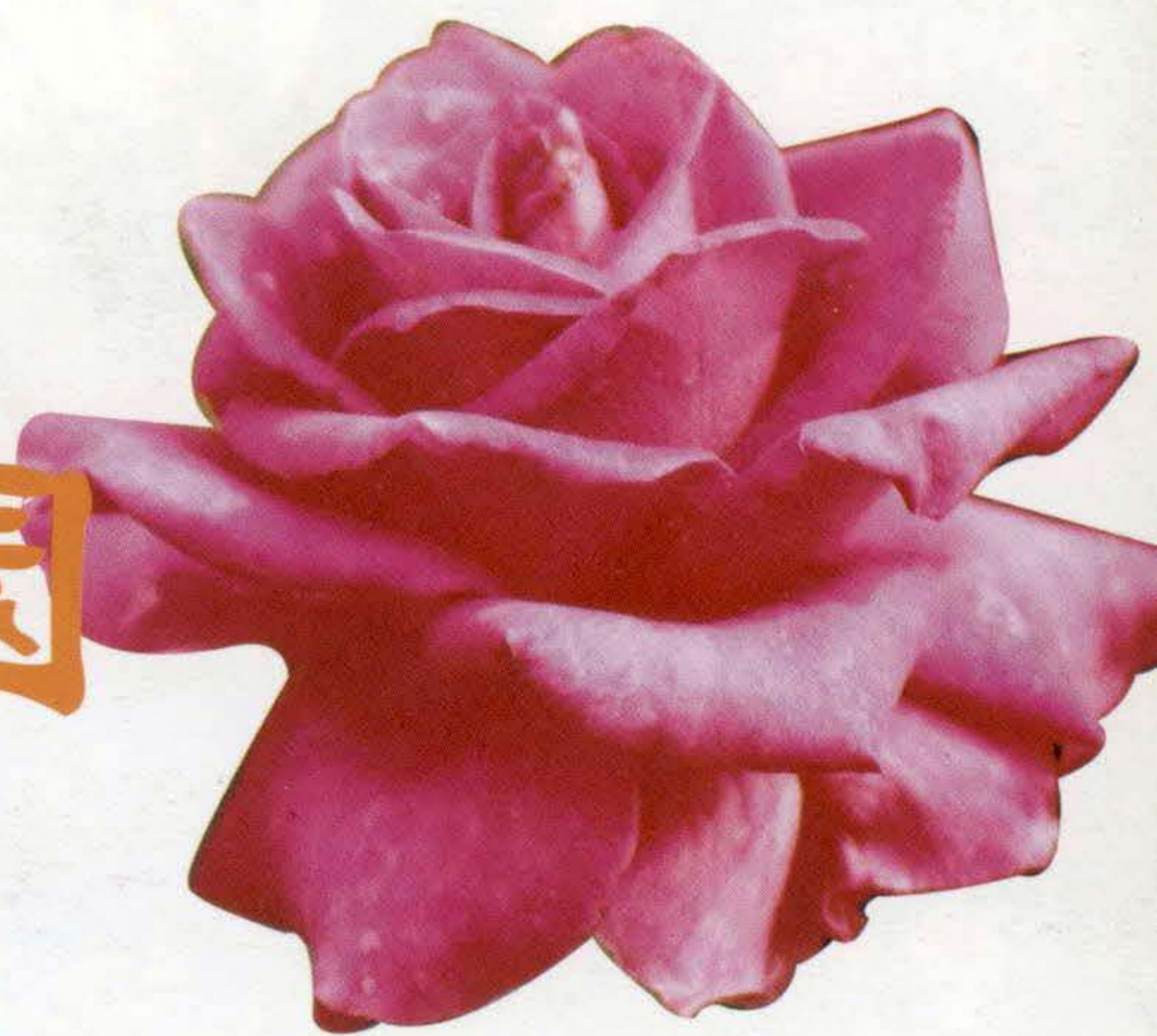
就在種樹活動進行中，焗土窯區香氣四溢，大使們隨著香味移步前去，品嚐剛出窯的土窯雞、蝦和豬腳，在清風徐來的大地上口啖鄉土美食，這份新鮮感有的人還是頭一遭呢。就聽到有人說，今年的植樹節，嗯，很特別。

養工處提供的三萬株盆栽不一會的功夫就索光了，畫畫告一段落的小朋友們也開始「不安份」起來，在廣大的公園內追逐嬉戲，熱絡的氣氛充塞著活動會場。

當天，連同九號公園在內的全市各區，共同種下了數十萬株樹，為市府發起的「再種百萬棵樹」揭開序幕，今年，高雄市肯定會一紅花綠葉滿市。



曾經違建 今為園



◎文／劉秀梅 ◎圖／何得福

位於中山路與民生路交叉口的民生圓環，

終日車水馬龍，

宏偉的氣勢與花園內爭相綻放的各色玫瑰，

吸引著過往路人的目光，

任誰也無法想像就在六年前，

這塊地方還是兩百餘間低矮房屋林立。

造型獨特的三民親子公園，

三年前亦還是四百餘戶違建散佈，

如今綠草如茵景象，豈可同日而語。



▲違建拆除後，中山路與民生路的景觀更漂亮了。

民生圓環「飛上枝頭變鳳凰」

今年的二月十四日，亦是俗稱的西洋情人節，市售玫瑰的天價，導致民生圓環（一般市民稱之為七號圓環）花園內一朵朵綻放的玫瑰花，再度成為少數「情人」覬覦的對象，害得養工處人員不得不採取「全天候」護衛「公產」行動。這則有趣的新聞透過媒體報導，成了全省觀眾茶餘飯後的話題，而七號圓環亦成為今年情人節除了玫瑰花價發飆，另一則風光的新聞焦點。

隨著七號圓環成為媒體報導的話題，全國觀眾從電視畫面上看到整個圓環宏偉的氣勢，以及花團錦簇的美綠化成果，在讚美之餘，您可還記得就在六年前，這塊圓環用地上其實還有著二一〇戶低矮房舍，令市政府煞費苦心的處理！

七十九年七月廿六日，市政府花了不少心思，執行七號圓環預定地上抵觸戶的拆遷工作，由高處往下看，二一〇戶低矮、簡陋的房舍，夾在四周已是高樓林立的都市景象中，的確顯得破落，更重要的是，民生路與中山路交叉口的交通，也到了必須改善的時候。

事實上，七號圓環開闢工程計畫早在廿多年前即已規劃，隨著都市的發展，這項工程愈顯得迫切。整個開闢工程於七十六年六月廿日即已完成發包，由於抵觸戶不願自動搬遷，才有市府七十九年七月廿六日的強制拆除。

經過十個工作天，拆除工作全部完成，七號圓環於十月廿六日開工，八十年五月十日闢建完成，養工處於七月廿日展開綠化植栽工作。

經過數年的細心栽植，面積5137平方公尺的



▲行車至此，恍若置身花海之中。

七號圓環
在今日展
現都市風
情，鎮日穿
流不息的車輛，

印証了政府當年開闢圓環的政策；而花園內廣植的一八、五七七株各色玫瑰，更將整個圓環妝點成一片花海。

好花因而引人摘，不過，養工處卻是相當嚴肅的提醒市民們，不要小看一朵玫瑰，那可是市府的財產，隨手採的話可是會受罰的。

昔日違建，今成花園，市民朋友們可曾細心思量，這過程中的點滴。

三民親子公園「昔日違建今成園」

另一處與七號圓環有著類似「背景」的地方

，就是三民親子公園。

三民親子公園占地廿二公頃，在未開闢前，公園預定地上亦有著四百餘戶包括違建、廟宇、大型工廠、砂石廠、無主墳墓等，使得從同盟路以北至中華路一帶呈現「都市發展的死角」。

八十三年四月市府展開地上物拆遷時，過程出奇的平和，既無嚴重的肢體衝突，更無流血事件發生，數百戶的違建分三次全部拆除完畢。

反觀同時期，台北市亦在執行一項大型工程地上物拆除工作，由於過程火爆，當地居民與員警有多人受傷，這起拆除事件媒體爭相報導，而本市相當不容易的「無流血」成果，竟反而顯得「沒有新聞價值」，在媒體報導的份量上，相對的減低許多。

對於能夠沒有流血的就先後拆除了四百餘戶違建，新工處人員現在回想起來，仍將這項成果

歸因於事前的溝通工作。他們表示，天下那有白吃的午餐，當初在拆除之前，市府相關單位人員會同當地里長數次與住戶溝通，由於當中有不少低收入戶，工作人員都特別聯繫社會局予以妥善安排後始進行拆除。

令該處人員至今仍津津樂道的是，其中有一戶低收入戶，當時又逢家中遭到變故，處境堪憐。工作人員一方面須依法執行拆除，但是又著實擔心該戶往後的生活，一夥人竟在回到辦公室後發起募捐，總計籌了七萬多元，對於該低收入戶實不無小補。公務員作到這樣的地步，市民朋友們是不是應該多為他們加油、打氣。三民親子公園已陸續開闢完成，造型獨特的拱橋，放眼一片

綠地，與當初老舊房舍林立龍蛇雜處的雜亂景象相比實無法同日而語。

昔日違建，今成公園，您是否對於這個都市美綠化成果，亦應抱持疼惜的心。



▼► 很難想像現在的三民公園以前竟然是違建戶、無主墳墓龍蛇雜處之地。
(今：本刊資料圖片)
(昔：養工處提供)



CAP 調處公害事件的另一扇門

◎文／呂冠瑩

◎圖／潘志光

高雄地區近年發生的二樁重大公害污染事件——大林蒲漏油事件及後勁油雨事件，中油公司均付出巨額賠償金，惟至今仍有相當高比例的居民不滿賠償金額而拒絕領取。類此的公害糾紛處理問題，對於仍存在不少污染性工廠的高雄市來說，日形重要，而目前有民間團體大力推動成立「社區諮詢委員會」作事前的溝通，值得大家一塊來探討。

中山大學公共事務研究所以及高雄都市發展基金會近來共同完成一項問卷調查，其中大高雄地區居民居家附近有工廠或工業區的比例高達百分之六十四；更有百分之五十三的受訪民眾居家附近曾發生過或大或小的公害污染事件。而環保

署成立的「公害糾紛調處委員會」雖在公害事件發生後全力調處，但是民眾一般的感覺是「還差這麼一點點」。

事實上，發生於各地的工業污染事件，其中有的已在地方上存在多年，之所以讓民眾感到好像近幾年的公害特別多的原因，在於民眾環保觀念的增長，以及整體大環境環保意識的抬頭。

環保意識抬頭，公害糾紛調處相對增加

然而仔細觀察這其中的變遷會發現，民眾環保意識的成長來自於接受了許多環保常識，但是「環保常識」與「環保知識」之間並不全然可劃上等號，嚴格來說，民眾的環保知識普遍而言仍嫌不足，其中更摻雜著以訛傳訛導致對於工廠因

懼怕而心生的排斥。亦肇因於此，往往在工業污染事件發生後，增加「調處」的困難度。

我們從近年來發生於各地的公害事件，政府、廠商及公害發生地居民三者之間的協調、談判，已經演變成一種



煙囪林立，是高雄市特有的景觀。

「索賠文化」，彷彿整個事件如欲「圓滿」解決，就非得看「金錢賠償」問題能否談妥。

以美國為例，因有鑒於公害糾紛處理時政府居中發揮的力量有限，於是就有工廠平時即主動與地方居民聯絡，為的是想確實了解居民心中真正的想法，經由雙方進行防範性的了解和溝通，這樣的模式無形中亦建立了一種彼此都認可的權威性，也就是所謂的CAP——社區諮詢委員會。這是由民間成立的公害調處組織，在公害發生時，可由委員會以專業及公正的立場居中調處，亦由於是民間組織，較能獲得居民的信任。

事前防範的「社區諮詢委員會」

民眾或許有疑問，「社區諮詢委員會」和環

保署的「公害糾紛調處委員會」在權責上是否重疊？如果仔細分析，是有差異。

「公害糾紛調處委員會」是在公害已發生後進行調處工作，而「社區諮詢委員會」則是在公害發生前做好平時的溝通與防範，而且是要取得社區居民和產業間的良性互動。

值得注意的是，中山大學在推動CAP同一份調查同時發現，「同意借助專業與結合民間力量以解決環境污染紛爭問題」的受訪者，與贊成「社區與工廠共同成立社區諮詢委員會做定期溝通



▲隨時做好工業安全維護工作，公害糾紛就可降至最低。

▼多一分事前的預防，公害糾紛就會隨著減少。
(本刊資料圖片)

與環保教育工作」的受訪者，均有百分之五十六。顯見民眾對於由民間組成的調處組織抱持著樂見其成的態度。

著重事後協調的「公害糾紛調處委員會」

中山大學海洋資源管理所王維覺所長解釋這樣的情形，他說，因現階段「公害糾紛調處委員會」成員中，政府人員與民意代表的比例較高，予民眾官官相護的聯想，自會對仲裁結果產生質疑。

那麼，社會大眾心目中的調處委員順位又是如何？答案是學者專家、政府代表以及社區公益人士，這樣的結果其實正應和了CAP成員結構。

過去一年來，中山大學公事所與高雄都市發展基金會努力推動CAP的過程中，也發覺不少困難需要克服；朱斌好副教授就指出「民眾的被動是困難之一」她說，關心的人好像只有那幾位，而真正需要這個東西的人卻不怎麼主動付出。

此外，來自產業界的反對聲浪也不少，就有人說，目前的情況業者掏腰包都掏不完了，如果再設立CAP，不更是要開一扇門，讓民眾更方便來索錢！

再就是沒有法源依據，更是造成在推動時重重阻力，就有關心的人指出，沒有法律的約束，恐怕到頭來流於紙上談兵起不了太大的作用。

CAP需要民間團體、社區民眾、產業界共同努力

雖說如此，一位仍抱持樂觀的學者說，CAP的成立，就如同當初民間推動消保運動一樣，需要多方面的灌溉與教育，他不期望CAP能在很短的時間內成立，但是最起碼希望在推動的過程中，民間團體、社區民眾、產業界三方面經過互動後，彼此對於公害的預防有所共識，萬一事件發生後，也經由專業公正的力量取得溝通協調，賠償制度予以合理化，以減少不必要的抗爭。





首長提燈踩街

高雄市古典詩
學研究會提供

元宵花燈如畫

乞龜、燈謎、熱鬧滾滾

◎文／李季弦

電動平安龜登場

上元節除了提花燈鬧元宵外，最大的宗教活動是乞靈龜，一隻全台僅見的上萬斤電動「九九靈龜王」出現在高雄市意誠堂，信眾以擲筊杯定得主。靈龜王總重九千九百九十台斤，造價六十萬元，並可電動搖頭擺足，廟方已申請全國專利。

港都乞龜求平安的風氣盛行，每年意誠堂的乞龜活動最為盛大，廟方主委陳清福表示，今年雖然經濟不景氣，前來乞龜信眾還是相當踴躍。廟方製作的靈龜，除了最大的九九靈龜王（長廿四、寬十二台尺）外，還有一個桌面大的金雞王、金龜王、略小的三元及第龜、五子登科龜、綜合雞王，以及純金的小金龜、小金雞，最小號的綜合雞、綜合龜、綜合魚、綜合鹿等總計一千隻以上。

陳清福指出，去年九九靈龜王的得主是來自高雄市柴山舊部落的居民麥端憲，乞龜得主於每年農曆十一月卅日前必需「返龜」，繳回靈龜造價款，由廟方再行購製供

來年信眾乞求。乞龜活動，陳清福自小就有記憶，意誠堂建廟五十餘年來，年年辦，越辦越盛大，每年都吸引眾多信眾及媒體前來採訪，規模稱全國第一，絕非誇口。

為求公平，乞龜訂有一套「遊戲規則」，前來求乞信眾必需先購票，從靈龜王到各類大小尺寸靈龜都可乞求，每類一張票一百元可擲一次，以聯杯次數最高者得勝，當然擲筊比賽最激烈的非九九靈龜莫屬。



▲意誠堂的平安龜（李季弘／攝）

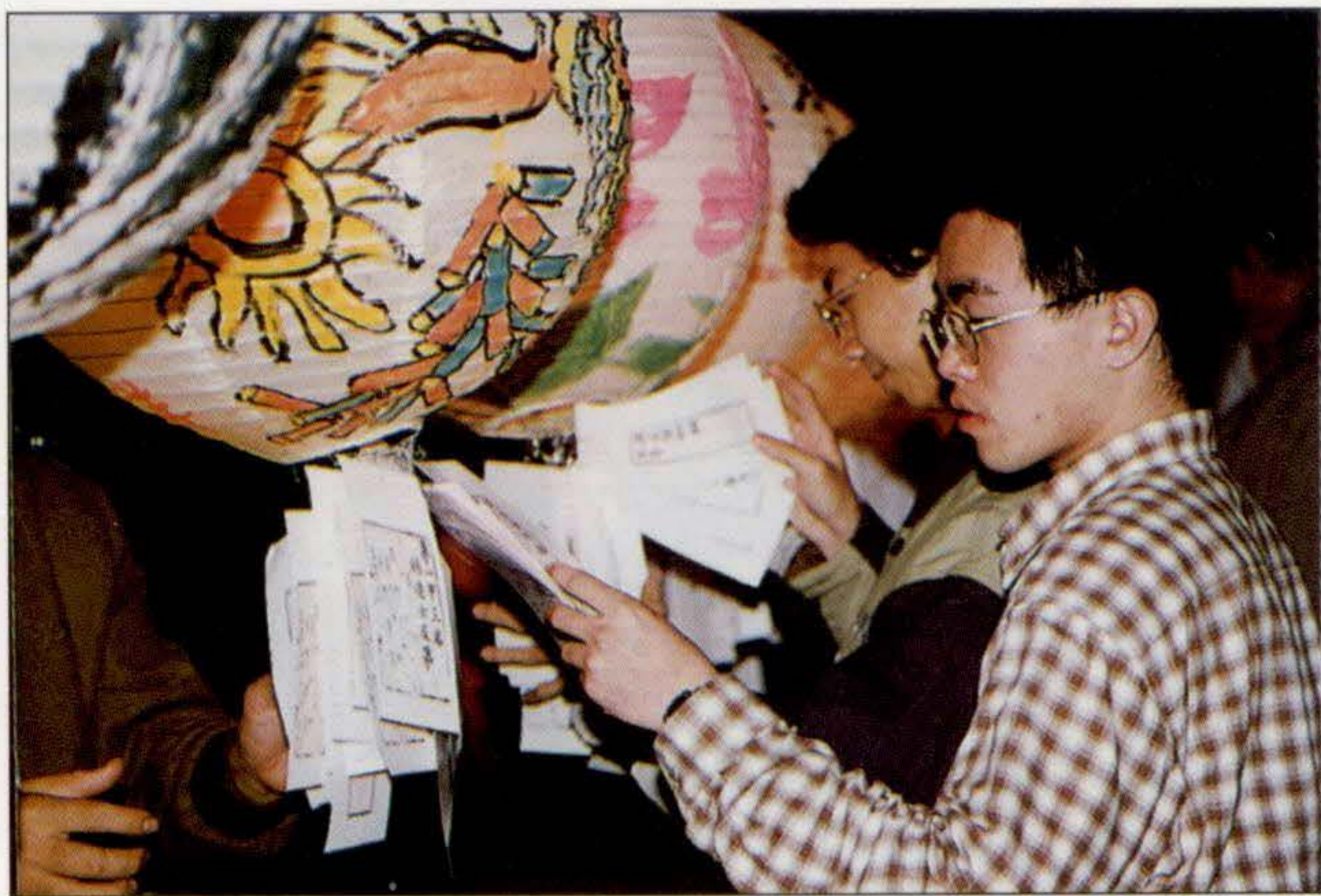
燈謎晚會猜題踴躍

八十六年觀光節系列慶祝活動中，廿二日下午三時，在文化中心前廳開始進行靜態的燈謎猜射活動，主辦單位謎學研究會共出了一百道題目，掛在前廳供民眾自由猜對，由於適逢周末，加上國際旅遊展吸引的大批人潮，參與情況非常踴躍，答案箱沒多久就塞得滿滿的，凡

是猜中者，在晚上舉行的燈謎晚會中，有機會摸彩中獎。

重頭戲於晚上七時卅分起舉行，文化中心廣

場上搭起舞台，台上堆滿由高雄市稅捐稽徵處提供的豐富獎品，一開始的搶答遊戲就充滿競爭性，往往主持人



才剛唸完謎題，台下觀眾就迫不及待的舉手，有的父母乾脆讓小孩子騎到肩膀上，以吸引主持人的注意，希望獲得猜題的機會。

配合稅捐處租稅宣導所需，晚會上所有的題目都是有關申報所得稅的常識，主持人後來還發現有民眾帶著租稅常識手冊答題，十足有備而來的模樣。元宵燈謎晚會上除了有猜射燈謎的活動外，也安排有各類表演節目，包括精華國樂團的國樂演奏、竹板快書、西洋魔術、雙簧、中國雜耍等，並穿插進行摸彩活動，使得現場氣氛一直非常熱絡。

千萬盞燈籠於元宵節當天晚上在中正文化中心齊放光明，男女老幼興高采烈的一起提燈踩街，歡笑聲洋溢，好一幅鬧元宵、城開不夜的昇平景象。

港都的元宵夜特別的溫馨、特別地有古典氣息，偌大的文化中心廣場，除了人們手上提著的紙燈籠外，廣場四周也高高掛起圓圓的藝術家彩繪燈籠，而市長吳敦義按鈕點燃的更是類似電影「大紅燈籠高高掛」的復古造型宮燈，當夜幕低垂時，廣場上的燈籠霎時亮起，孩子們也在父母的幫助下，用蠟燭點起一盞盞的燈籠，不多久一片燈海閃爍，把港都的夜妝扮得美麗極了。

點燃智慧燈、掛上智慧券、祈求智慧來

在高雄市古典詩學研究會的安排下，廣場左側圓形

◀智慧券（高雄市古典詩學研究會／提供）

▼藝術家彩繪燈籠。（李季弦／攝）



階梯上，布置有依孝經內容寫成的「智慧燈」，家有一歲以下幼兒的父母，依序上前點燃，由於參與情況踴躍，不到半個鐘頭，書有三千字的孝經的三千盞智慧燈已經全部點燃，象徵照亮孩子一生之路。

而廣場上，每一盞彩繪燈籠下方則掛滿了青年學子的「智慧券」，這些比照明代進士科狀元榜單製作而成的紙券，只要寫上自己的姓名、住址，就可以為今年任何考試帶來好運，因此索取的人很多，連不少情侶也在智慧券上留下成雙成對的名字，希望好事成雙。

春節國際聯歡大會享受異國情調

為讓旅居港都的外籍人士充分感受農曆春節的歡愉，市政府特別於二月二十三日在中正文化中心舉行春節國際聯歡大會，現場並有加拿大、秘魯、美國等十二個國家的外籍友人身著傳統服飾在精心設置的攤位中介紹該國文化及日常飲食。

聯歡會中並有秘魯地方舞蹈、荷蘭夫婦雙人舞、菲律賓竹竿舞、泰國祝福舞等表演節目助興，吸引大批民眾前往觀賞，當天下午並舉行餐旅技能競賽。



▲餐旅技能競賽 整理床單被褥。（曾鄂生／攝）

▼文化中心的燈謎晚會。（李季弦／攝）



期待文化高雄的到來

◎文／宗靜萍

文化是生活的一部份，不論它是刻意塑造或長久流傳下來。高雄市以往最常被稱為「文化沙漠」，事實上這僅是意謂在各項重工業蓬勃發展，外來人口大量遷入之際，藝文活動的腳步無法緊追而上。

與首善之都台北市一樣，高雄市也有代表「文化」的硬體建設—文化中心與美術館，每年的展出檔期排得滿滿的，無非希望藉由這些有形的藝文活動，讓更多的人感受到高雄市用心營造的文化氣息。

有人將高雄市缺少文化氣習歸諸於相關主管機關的欠缺，鑒於此而有設置文化局的構想及決議。日前蘊釀多時的文化局籌備委員會委員名單終於產生，委員會由黃俊英副市長擔任召集人，委員包括市府相關局處首長及專家學者等十八人。

在全國文藝季開鑼前，高雄畫刊特別情商籌備委員以簡短文字說出他們對文化高雄的期許，並在畫刊中陸續刊出，期待在政府與民間的共同努力下，高雄市能成為兼具工業特色與文化內涵的現代化都市。



高雄很熱，最需要綠化軟化，綠化需要多種樹，軟化需要更多人性化的設施與活動，這是我理想中的高雄，要達到目的其實不難，只是主政者需要更多的誠意吧！

南方藝術雜誌藝術總監

李俊賢



高雄早已不是文化沙漠，且以近年熱烈參與文化活動的人潮動輒幾萬人看來，市民對文化需求，實有厚望。政府必須以國際級文化城市為目標，以五百年後不會後悔為條件，發揮更大的文化決策力，有效運用資源，在協調、合作、贊助下，予文化人充分的發展空間，百花齊放，萬卉爭妍，全體市民乃至百年千年後子孫都能共蒙其利。

中山大學中文系教授

簡錦松



都市是一個有機體，因為，她的組成是一群有生命的個體。一如人，都市不僅僅只為了生存，更需要氣質與成就，在眾多都會群體中，每一個都市也有她欲爭取的社會價值、傲人的角色，以及被認同的理念。換句話說，她不但需要外觀的點粧，更需要內涵，尤其需要堅韌的生命力，提供居住在她懷裡的“人”，更好的滋潤，更好的服務。這個泉源則在文化。因此，我們需要建設高雄為一個健康的、文化的都市。

中山大學音樂系教授

洪靜萍



文化是無所不包括的名詞，一個地區居民生活方式的總體表現，從民眾的言行舉止，風俗習慣、人文活動、建築景觀，自然風範……，都可以看出該地的文化水平。

怎樣才算有文化？形式之美、內涵之真、功能之善，怎麼才能達到真善美，則千頭萬緒，不知如何著手進行。「文化高雄」像是個夢幻名詞，因為此地一直是個缺乏灌溉的沙漠地帶。

社區總體營造，是重建故鄉運動，民眾自覺自發地由改善社區環境（也是改善人心）開始，小至藝術大至生態的多管齊下，才是文化高雄的源頭。

靜宜大學中文系副教授

許再弘



港都需要一個海島吞吐口性格的文化，既能擁有吞入、吸納來自世界各國資訊的肚量；舉凡精緻、通俗、本土、流行、來者均不拒的本事；且又能不受朝夕影響，孕育發展吐出一套屬於自己本土沈穩的獨特風格。

南風劇團團長

陳安平

鐘鼓 · 蓮香 · 懷舊城

共享港都文化大餐

◎文·圖/李中立

繼前年的「柴山傳奇」、「舞樂、文化港都情」到今年的「鐘鼓、蓮香、懷舊城」，高雄市文藝季把特色活動地點從柴山、高雄港，移到北高雄左營的舊城，同時也是正式第一次離開文化中心，把文化展演活動集中在具有寺廟文化特色及一級古蹟特色的左營地區，三月三十日正式開鑼至四月八日止，在春暖花開的季節與高雄市民文化相約。

■鐘鼓齊鳴、藝陣大觀 /3.30 19:30

八十六年高雄市全國文藝季將在鐘鼓齊鳴中響起，由於左營寺廟集中，擁有最多神轎，是最有特色的寺廟文化區，此次選在左營，民眾可以在鐘鼓齊鳴中看到具特色的神轎遊行，感染那股濃烈的民俗文化。

從四月一日至四月四日每個晚上七點半有晚會活動，分別在民族舞劇—鯉魚仙子、豫曲(劇)—蓮香處處飄、管樂新風情—海軍軍樂隊演出，青少年文化交流



▲左營寺廟集中，擁有最多神轎，是最有特色的寺廟文化區。



▲孔廟是文藝季重要景點。



▲鮮綠嫩黃的龍虎塔是文藝季的重要集結點。

之夜—學校綜藝表演。地點在風景管理所廣場。

■97' 舊城印象·主題展 /3.30-4.6

北門是左營的地標，此次文藝季將以北門為佈置重點，再造北門景觀，同時，也將同時在舊城國小(主題館)、海軍官校(二館)、城隍廟古物室(三館)、陸戰隊隊史館(四館)展出過去、現在未來的舊城史蹟與發展文史資料。

■舊城古蹟踩街大遊行 /3.30~4.7

舊城古蹟與左營的羊腸小徑暗藏著早昔的文化生機，大型遊覽車進不去，還得靠一雙腳親自來踩街，才能體會到昔日的舊城風貌與當地的人文風土，主辦單位分別於3月30日帶著觀眾從啓明堂—環潭、到風景管理所廣場踩街巡禮，並於3月30日、31日、4月5、7日四個梯次帶民眾進行舊城古蹟導覽半日遊，讓民眾

透過文藝季一覽舊城風采。

■眷村文學、生活面面觀 ／4.3~4.8

左營是高雄地區眷村的大本營，除了攸關眷村的種種情愛生活，還帶著老兵故事的滄桑色彩，一直以來，在高雄的進遷史扮演著很重要的角色，其中，軍區神秘的色彩也一直在市民的談論中與時代的演進漸漸褪去，眷村特色文化也是今年文藝季一個重要主題。

文學與菜餚是最能反映生活面，主辦單位不但於四月三日與當地的里民媽媽合作，搭配作出各自的拿手眷村私房菜，有各省的麵食、涼拌小菜…，也邀請了眷村出生、長大或曾撰寫眷村生活的文學作家張啓疆、管管、啞



▲啟明堂是觀光客必到之處，此次文藝季亦將以文化風貌與觀眾見面。

弦…談談他們對於眷村的種種變遷、生活的觀察，並於四月八日舉行一個關於舊城文史學術研討座談會，藉著文學與文史的沈澱厘清、窺探出眷村的過去、現在與未來發展。

此次同時，也可以進入部份開放的軍區，一窺長期以來一直蒙上神秘色彩的軍區，有海軍陸戰隊樂儀隊、蛙人操、跆拳道表演，同時，也可以參觀軍史館，



▲今年文藝季文化活動集中在具有寺廟文化特色及一級古蹟特色的左營地區。

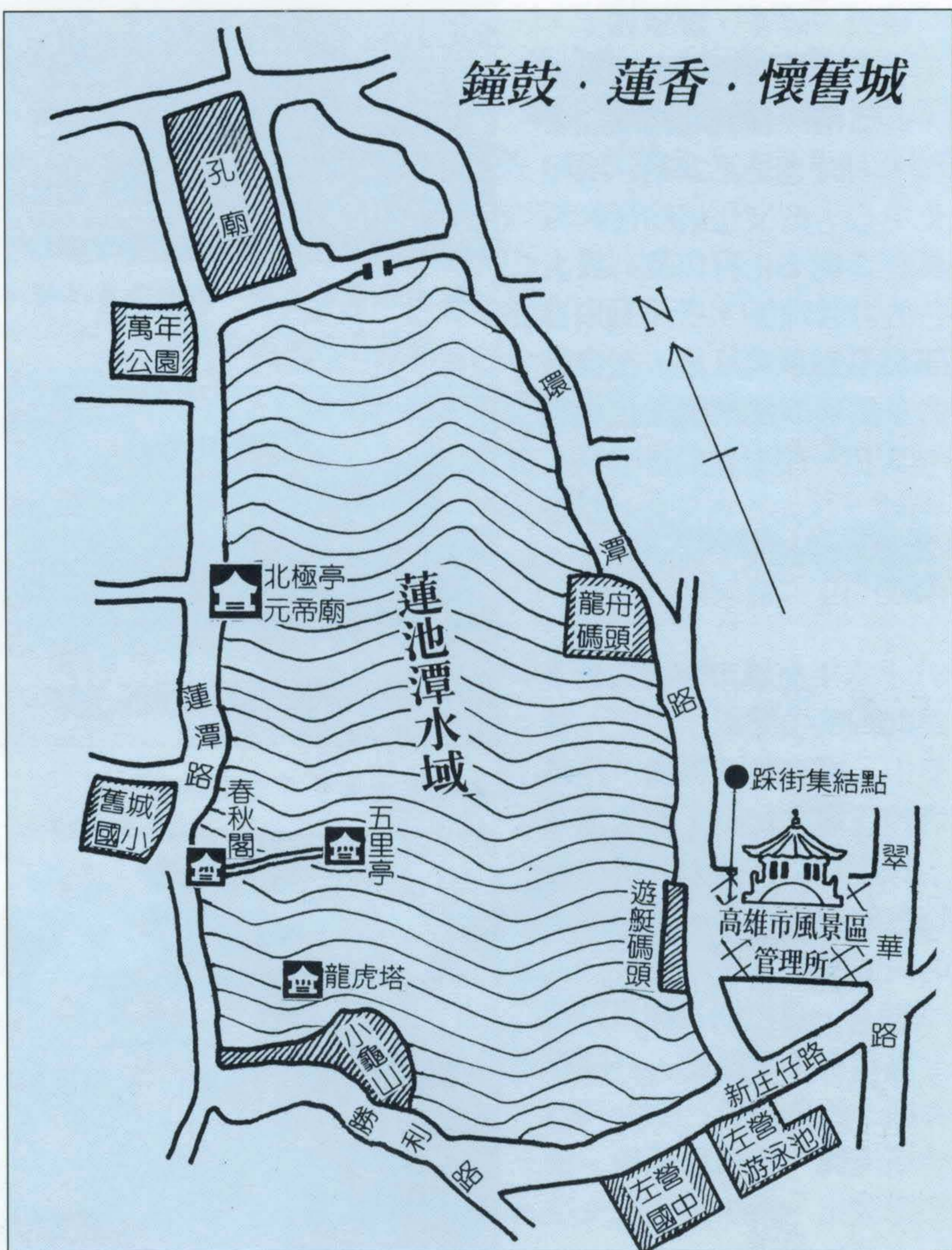


對於未進過軍區的民眾可真是一次難得的機會。

■鐘鼓、蓮香、懷舊城 ／三月份左營停、聽、看

如果你是高雄人，三月底不妨走一趟左營，到左營停、聽、看，如果你是外地人，也不妨趁此機會到高雄一睹舊城風情，聽聽寺廟的鐘鼓齊鳴聲，看看蓮池潭、春秋閣…一饗高雄的文化大餐。

◀ 高雄市風景區管理소는踩街活動的終點。(李毓勝/攝)



鳳梨罐的老家鄉

◎文·圖／張甘霖

四十年前，
有一首「寶島姑娘」的老歌，
歌詞的頭一句是
「椰樹高呀細又長，菠蘿甜呀香蕉香」
下一句則是
「寶島姑娘呀真漂亮，溫柔多情又健康」
四十年後的今天，
市民朋友在品嚐菠蘿時，
有否回想四十年前那菠蘿的甜又是誰的貢獻。



▲日據時代的東洋製罐廠全貌。

位於高雄市三民區中華二路十六號的「台灣鳳梨實業有限公司」經銷部，日據時代名「東洋製罐工廠」，專門製造鳳梨罐頭，末代廠長是「熊本」先生，光復後，由「台鳳股份有限公司」繼續經營，現製罐工廠已遷至南投市永豐里的中華路上。

日據時代，日人對台灣的甘蔗、鳳梨及香蕉三大經濟農作物的開發，是有成績的。以甘蔗的栽植和研發來說，是以「橋仔頭製糖所」為「台灣製糖株式會社」的大本營，至今高雄縣的「橋頭第一公墓」裡，仍保存著一座八十餘年前為研發甘蔗而犧牲的日本化工師的紀念碑。

至於日人對香蕉與鳳梨的開拓，則以高雄縣市和台中縣市為根據地。

光復後，「東洋製罐廠」易名「台鳳製罐廠」，首任廠長是北平人劉夢瑛先生，劉廠長推行紀律化治理，以「邁向進步與創新」為「台鳳精神」，強調「積極參與」、「提升品質」、「創

造利潤」與「共享成果」。

四十年前，「台鳳」一號罐的鳳梨罐頭，是家喻戶曉的桌上珍品，它確實是當時闔家共享的食物，每當飯後，媽媽從廚房端出一罐鳳梨，然後按片數和湯量分配在每一個人的碗裡，那股親情和鳳梨的香氣，充滿了整個家室，舊時代的人生生活雖然清苦，但心底卻洋溢著真情和快樂！

三、四十年前「台鳳」鳳梨罐頭的生意是一枝獨秀的，由於銷路暢旺，此一製罐工廠的業務自然是馬不停蹄，那時從特一號到四號的大、小鳳梨罐工場，擠滿了整個廠區，從早到晚聽到的，盡是捲滾、軋壓、沖床和釘蓋的各種刺耳聲，宛如是克難樂隊奏出的交響樂。

二十年前，「台鳳」面臨嚴厲的挑戰，一則是因為外國水果開放進口，蘋果從一個六、七十元，降為一百元七個；二則因為易開罐式的各類果汁大量問世；三則因為梨山等高山地區的寒帶水果試驗成功，台灣已可自己生產可口的水梨、

水蜜桃和蘋果。

在這三項因素的合力夾擊下，使「台鳳」的往日風采迅歸黯淡，由於生產滯銷，製罐廠員工由三、四千人，裁至一、二千人，再從一、二千降至六、七百，最後更不得不結束工廠，全部集中到南投去了！

日據時期的末代廠長「熊本」先生，已年近八十，三年前，舊地重遊，眼見昔日壯麗的工廠，已在荒煙蔓草中間置，回想年輕時管理工廠的繁忙時光，不禁感慨人世的無常。

及至昔日工廠內老辦公室處，見六十年前一盞熟識的煤油燈，還依舊懸掛在同樣位置，他向工廠裡的管理人員說，這盞煤油燈當年是逃避美軍轟炸時，在防空洞照明用的。

熊本先生臨走時說：「老工廠是日本工程師和日本技術工人合力建造的，基礎都很結實，門窗換修一下，還可使用，希望不要打掉…」，

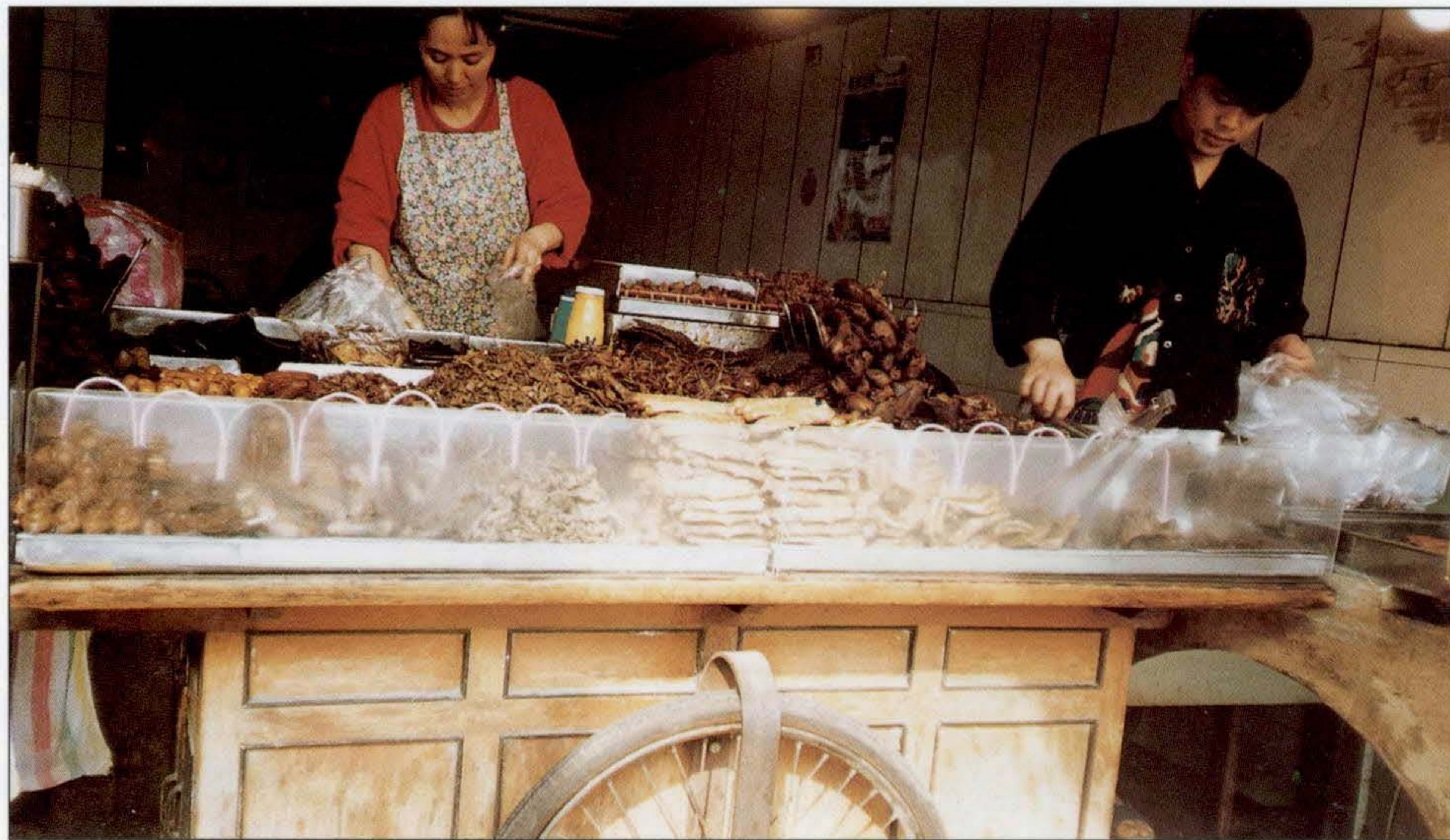
他最後還加了一句：「我今年五十多歲的女兒，也是在這裡出生的！」



◀ 六十年前躲避美軍空襲的煤油燈。

從小吃到大的 大溝頂滷味

◎文·圖／陳雲心





▲令人齒頰留香的滷味，不僅高雄人喜愛，更有人慕名遠從北部而來。

的滷味也分重口味、淡口味及一般口味讓客人各取所需，尤其是熟客，老板更貼心的主動針對他們的喜好配上適合的滷汁。

「阿囉哈」的滷味吃來甘中帶著特殊的風味，稍辣是不錯的選擇，而表面破皮不好看的其實是最入味的。至於在眾多的滷味中，「口香糖」算是頂有特色又讓人欲罷不能的，老主顧常常一來就指著要幾份「口香糖」。「口香糖」是啥東西？是鴨腱腸，它不同於脆腸而是韌中帶有嚼勁，越嚼越有味，因為廣受歡迎，連台北人都特地南下觀摩學習料理方法。經營四十多年，生意有起有落。好的時候曾創下單日二十萬元的營業額，當然這是遇上節日，並非常有的，平常生意較忙

高雄市小吃店中，大溝頂「阿囉哈滷味」算是最常被提起和注意的其中一家，舉凡逛街、聊天、看電視電影，對許多朋友而言，「阿囉哈滷味」是最親切熟悉的良伴，即使時光橫跨近半世紀。

「阿囉哈滷味」最早發跡於鹽埕瀨南街金城戲院的隔壁，老板是盧洪操女士的父親，後來遷到現址一大仁路大溝頂，一做又是二十多個年頭，前後算起來連盧洪操的女兒也算不清楚究竟是幾十年的歲月。因為在她出生前，滷味就代表家中生計的來源，她的父親為了養家跑船，而母親是在外公耳濡目染下，從年輕浸淫在滷味香中四十多年，現在已六十多歲了。

盧小姐則是學校還未畢業就投入這家族企業，一晃眼也是不分寒暑的二十多年。天天十二個小時以上的工作確實是相當的辛苦，還好有顧客的肯定，實質的支持和精神上的鼓舞讓這小店也是老店能穩健的向前走。

「阿囉哈滷味」有相當多的產品，包括素雞、鴨血、雞鴨腳、豆干、黑輪、內臟等，只要顧客提到的，老板都會斟酌考慮是否列為產品之一；而為了顧及個人的口味濃淡不一，「阿囉哈」

的是假日前夕，一天中則在傍晚的五、六點和晚上九點三十分以後，顧客群包括上班族及逛街、看電影的市民，也有一般的觀光客；至於淡季呢？從去年九月暑假結束到今年寒假前，「阿囉哈」也經歷了艱困時期，考不考慮歇息一陣子呢？盧小姐認為，生意的好壞是正常的，不能因為生意較差就不賣，這對顧客是不公平的，顧客也容易流失掉。

在狹窄的店裡忙進忙出二十多年，即使疲憊，盧小姐還是希望能夠有更大的場地可以將滷味經營得更企業化些，至於是否要寄賣或包裝好販售，盧小姐說，除非產品品質可以控制得和現做一樣，因為工廠製作的和人工手做的嚐起來味道自然不同。當然，盧小姐說，生意是家族的，任何決定總要兄弟姐妹一起商量才行。

口味好加上服務態度親切是「阿囉哈」讓顧客口耳相傳的原因之一，而他們習慣的會拿些也許「長相」不頂好但味道一樣爽口的滷味招待客人或附近智障朋友，慷慨熱心或許也是他們成功的因素之一吧！

◎文／蔡綉紘 ◎圖／林山福

現實生活中的卜派——渡輪水手

很多人都有一個錯誤的觀念，

以為行進中的渡輪可以像車子一樣馬上煞住。

其實車子和渡輪最大的不同，

就在於前者有煞車器，

而後者沒有……



▲渡輪靠站，張建華熟練地繫著纜繩。

那一天下午五點多時，從旗津輪渡站啓航的渡輪抵達了鼓山輪渡站，隨船服務人員熟練地從渡輪上跳下，將纜繩綁在纜樁上；第一次綁得不夠牢於是重來。而這個時候，我才「意識」到這個人的存在，同時也才發現，他那三兩下的套纜動作，竟湧現出一絲不苟的認真；經過詢問，原來他是水手。

長久以來，人們從鼓山到旗津都是以渡輪做

為交通工具，而渡輪的行駛，除了船長之外，水手也是不可或缺的重要角色；因為，渡輪能不能安全靠岸，就在於水手是否適時將纜繩綁上。而目前鼓山輪渡站就有二十位水手，每天輪流從事相同的工作；他們每一個人平均每輪班一次要服務二十八個航次（單程）。

在鼓山輪渡站服務長達十八年之久的水手張建華先生，從水產學校畢業後就開始跑船的工作

，後來在一個偶然的機會裡，得知鼓山輪渡站招考水手的消息，就這樣毅然決然的結束了原本漂泊的海上生活；對他來說，水手的工作雖然呆板、單純，但是卻安定，就是這份安定的感覺讓他願意將水手當成終身職業。

而現年四十五歲，家住中都的鼓山輪渡站水手林夢驊，在擔任水手之前是開貨櫃的司機。同樣是水產學校畢業的林夢驊，也曾經是個船員，在他的觀念裡，每天快快樂樂地上班是最大幸福，因此儘管他說，當初是在莫名其妙的情況下考上水手，但是將近一年來的工作，也讓他真正體會到平安就是福的道理。和過去一個人開貨櫃車的情況比起來，大家一條心，共同守護著渡輪的安全，的確熱鬧、快樂許多。

和大多數的水手一樣，張建華、林夢驊兩位

往後倒，而在這剎那間，水手就必須完成繫纜繩的任務。尤其當渡輪在靠岸的過程中失去動力等不正常現象時，水手更必須發揮高度的應變能力，因為船上所有乘客的安危就在剎那之間。

當然，除了做好平時的工作及具有高度的應變能力之外，水手們還必須具備良好的游泳技術，主要是因為水手在必要時還得擔負起救生的責任。以目前的招考標準，報考者必須在六分鐘之內游完兩百公尺才有機會被錄取。

而提到救生，即將退休的張建華回憶說，在他擔任水手十八年的時間裡，就曾經救起一位因為生意失敗跳水自殺的老先生；這樣的故事幾乎每年重演，只是有的水手可以成功地完成救生的任務，有的卻不幸賠上自己的性命。

不過，儘管如此，最近幾年因為經濟不景氣



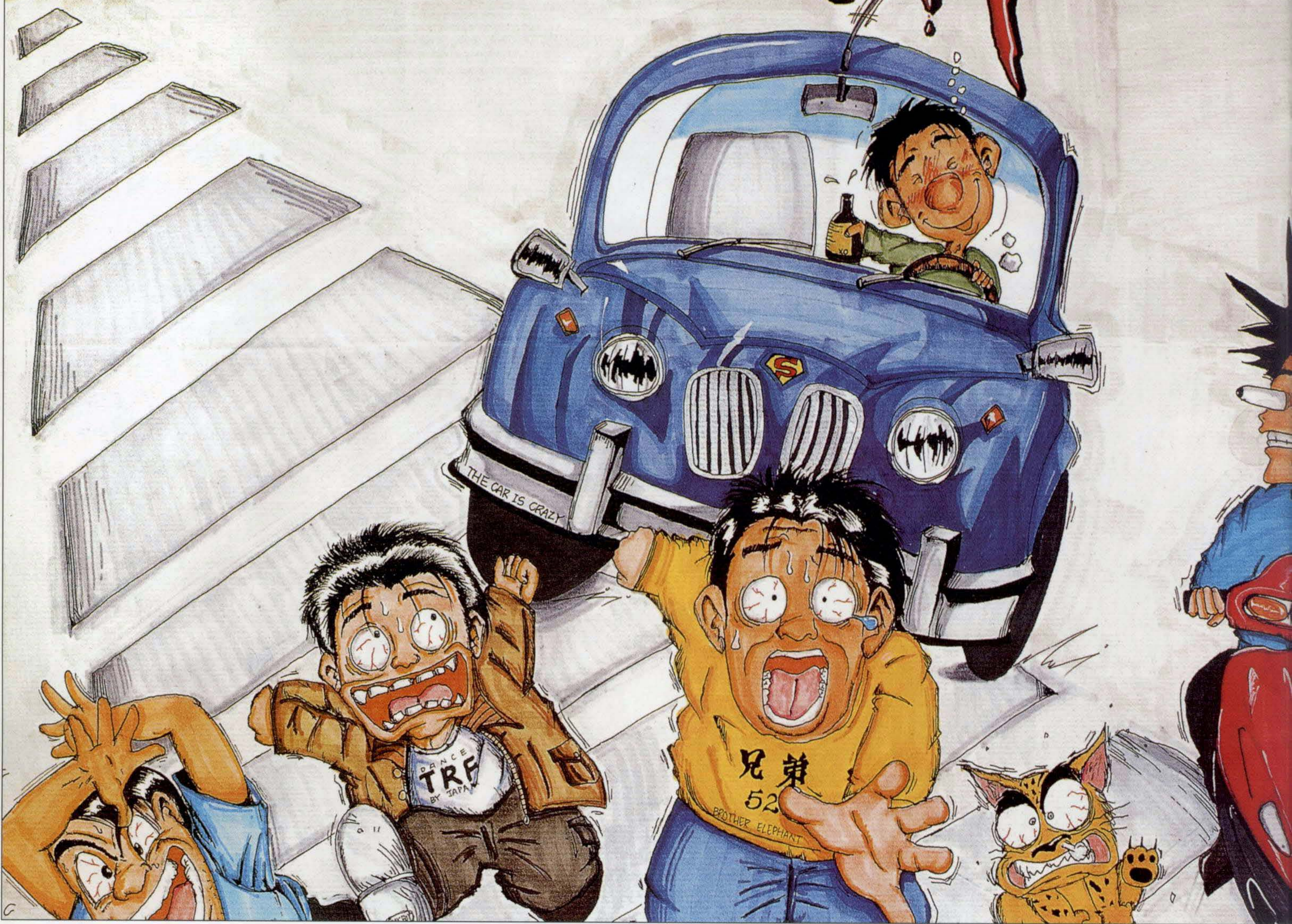
▲熱心敬業的林夢驊經常協助女性乘客上下渡輪。

都認為，擔任水手一職是極其簡單的事，但是卻有人說，其實一位好的水手必須要有很強的EQ。

在鼓山輪渡站擔任站務員的林山福就提到，很多人都有一個錯誤的觀念，以為行進中的渡輪可以像車子一樣馬上煞住。其實車子和渡輪最大的不同，就在於前者有煞車器，而後者沒有所以渡輪要靠岸時，船長必須將原本正往前行進的船

的關係，報考水手的人數有增無減。現在，鼓山輪渡站的老水手已經先後退休，年輕一輩的水手幾乎佔了百分之八十，雖然物換星移，但不變的是水手們服務的熱誠；渡輪上每天人來人往，他們或許沒有辦法記得每一位乘客，但是當您需要幫助時，他們都會適時伸出援手。來來往往的過客們，他們衷心的守護，你看見了嗎？

酒後開車 醉不



掃醉 少醉

◎文／本刊編輯部

讓車禍掛零

二道



▲高雄高商許銘文同學畫

高雄市「掃醉」有效哦！

根據最新資料統計，高雄市自去年十月大力「掃醉」以來，成果明顯反映在每月因車禍死亡人數的數據上。吳敦義市長則以每月「零車禍

」，籲請市民們注意出門在外的安全，同時期勉市警局員警執行「掃醉」工作務必持之以恆。

去年十月間，北部地區發生兩名高階警員遭酒醉民眾駕車撞死事件，駕駛人酒醉駕車肇事之嚴重性再度浮上檯面。吳敦義市長於去年十月十八日主持市政會議時立即指示警察局全面進行「掃醉」工作。

四個月以來，市警局交通大隊每逢星期假日即在重要路口以儀器測試駕駛人酒精濃度，更於國人十分重視的尾牙當天晚上，派出大批員警在

各大餐廳外針對酒酣耳熱的民眾進行酒精濃度測試，並提醒喝了一點酒的人實在不必逞強，花小錢搭計程車，平安回家最重要。

四個月的執行成果反映在數字上，去年十月，本市因車禍死亡人數三人，比前年同期的七人死亡明顯降低；去年十一月有三人死於車禍，與前年同期相同；去年十二月有四人死亡，僅為八十四年十二月死亡人數一半。再看今年一月，死於車禍者三人，與前年相同；上個月一人死亡，

前年則高達九人。而自去年十月至今年二月，市警局取締酒醉駕車的件數有一、八五一件，較前年同期取締件數每月增加十倍左右。

這項「掃醉」工作亦獲得民眾大力支持，還不時「獻計」，希望少一樁車禍發生，即可少造成一個家庭的破碎。就有一位民眾透過報紙反映，酒醉駕駛人在被員警開立罰單後即放行的作法，值得商榷，因為如此一來，無異「縱虎歸山」，這位老兄依然「醉茫茫」的上路，對於路人所造成的危險性仍舊存在，建議將駕駛人暫時置留，等到他清醒後才放行。

吳市長十分佩服民眾從另一角度去思考酒醉駕車的處置方式，他表示，酒醉駕車猶如「縱虎傷人」，隨即指示警察局參酌辦理，畢竟，無論開罰單也好，暫時留置也罷，「掃醉」的目的就是希望民眾都能愛惜自己的生命。

對於車禍死亡人數因大力「掃醉」銳減，吳市長在嘉勉員警工作辛勞之餘，仍說出了長時期以來存在於心中的「一個夢想」，那就是，看看是否那一個月高雄市做到「零車禍、零死亡」。

市民朋友，吳市長的「夢」，何時能成真？



▲安全上路前，先作好酒精測試。
(交通大隊/提供)



◎文·圖／曾鄂生

南部地區基層藝術人才的搖籃

中華藝校



創校於民國七十七年的中華藝術學校是高雄市唯一的一所培養藝術專門人才的學校，也是台灣地區極為少有的完整藝術學府（北部有華岡藝校）。

中華藝校位於高雄市經國文化園區內，市立美術館及計畫中的中央圖書館高雄分館皆在咫尺之遙，因為市地重劃的關係，目前沒有修建大門及圍牆，但整個經國文化園區更彷彿與校園融為一體。站在校園裡遠處蒼翠的壽山和毗鄰美術館宏偉的建築及各種雕塑品皆盡收眼簾，令人賞心



▲同學們的國樂演奏。

◀中華藝校的校舍及沒有圍牆的校園。

悅目。

校長翁英惠先生，本身就是學藝術的，創校之初即擔任校長迄今。目前更計劃朝成立十二年一貫制（國小至高中）藝術教育班而努力，並尋求合作辦理大專藝術教育及社會推廣教育。

尊重學生特質、符合人本教育精神

歷年來學校對於藝術學習的內涵、學生氣質的養成、啓開心智從善的發展均十分重視，而透過各種特殊教學活動的規劃，不論在校內或地區性的實驗劇展、樂展、美展、舞展，及至於大型的藝術公演或國家重要的藝術展演活動，均能發揮群體教育團結合作的精神，也可展現藝術個體獨特之風采，從人格教育的觀點來檢視，中華藝校這一方面是成功的！

各科課程規劃精緻，進路無限寬廣

中華藝校目前設有美術、舞蹈、影劇、音樂四個科，全校共十九班，學生七百二十四人。

1. 藝術科：主要在培養有關繪畫、平面美術及立體造形美術人才。同學畢業後，除可參加保送甄試及投考國內外相關大專院校繼續深造外，也可立即投入就業市場。

2. 影劇科：旨在培養有關電影、電視、戲劇等幕前演藝人員及幕後製作人才。尤其在當今有線電視的蓬勃發展下，影劇科的同學無疑憑添了更廣闊的揮灑空間。

3. 舞蹈科：主要在培養中、西舞蹈藝術的專門人才，其教育目標在重視個人之特質，兼顧舞蹈學術的均衡發展，除了紮實而嚴格的基本訓練之外，更加強學生有晉升大學舞蹈科系及良好表演實務的能力。

4. 音樂科：以培養中、西音樂人才，在課程規劃上，除加強一般學科外，專業課程分設主、副修課，均採個別指導方式授課、合奏、合唱等。在近年來的台灣區音樂比賽中，名列前茅，值得一提的是亞洲區懷念鄧麗君小姐歌曲演唱比賽，中華藝校的劉益玟同學，也榮獲第一名。

去年元宵節中正文化中心廣場上的主題花燈「金鼠迎春」，今年體育季旗津親子塑沙主題作品「水牛嬉春」，也都是藝校同學的創作，展出時無不獲得觀眾的激賞與讚美。

有了藝術的內涵及修養，更易散發高雅的氣質與整體美的表現，八十五年港都小姐選拔，中華藝校的陳玉綺同學，就以最美的儀態和最佳的才藝榮登后座，也再次證明學校培育同學的努力及藝校學生的實力。

真、善、美為校訓，師生和樂如家人

中華藝校科別、班次及學生人數都不多，校舍範圍也不廣，同學、師長彼此很容易熟悉，導師責任制在中華藝校做得也很徹底，從早自修到放學之間，導師皆留校，中午並在教室和同學一起享用營養午餐，中華藝校是全市唯一有營養午餐的高中，而且是餐廳外燴。降旗典禮後，還有一小段導師時間，對今日的作業及明日的課程、需帶的教材予以督促、叮嚀。

隔鄰的市立美術館每當換檔時，相關科別的同學都會去參觀，在假日期間也有同學擔任義工做嚮導和解說員，文化園區內的陳列和典藏與校園環境融合，這樣一個文化氣息濃厚的學習環境，真是同學們的一種福氣！



▲同學自己製作的戰車模型。



▲民族舞蹈精彩鏡頭。

▼造型美觀的小木屋是練琴房。



◎文·圖／李毓勝

未來的「山青潭明」一條通——

翠華路



▲翠華路與縱貫鐵路平行相傍。

自民國八十年代初期的交通建設大幅推動後，許多死巷被打通，新的路徑從阻塞地區延伸出來，只不過幾年光景，以往的阻隔情況已完全改觀。其間最具「改頭換面」代表性的應屬「翠華路」

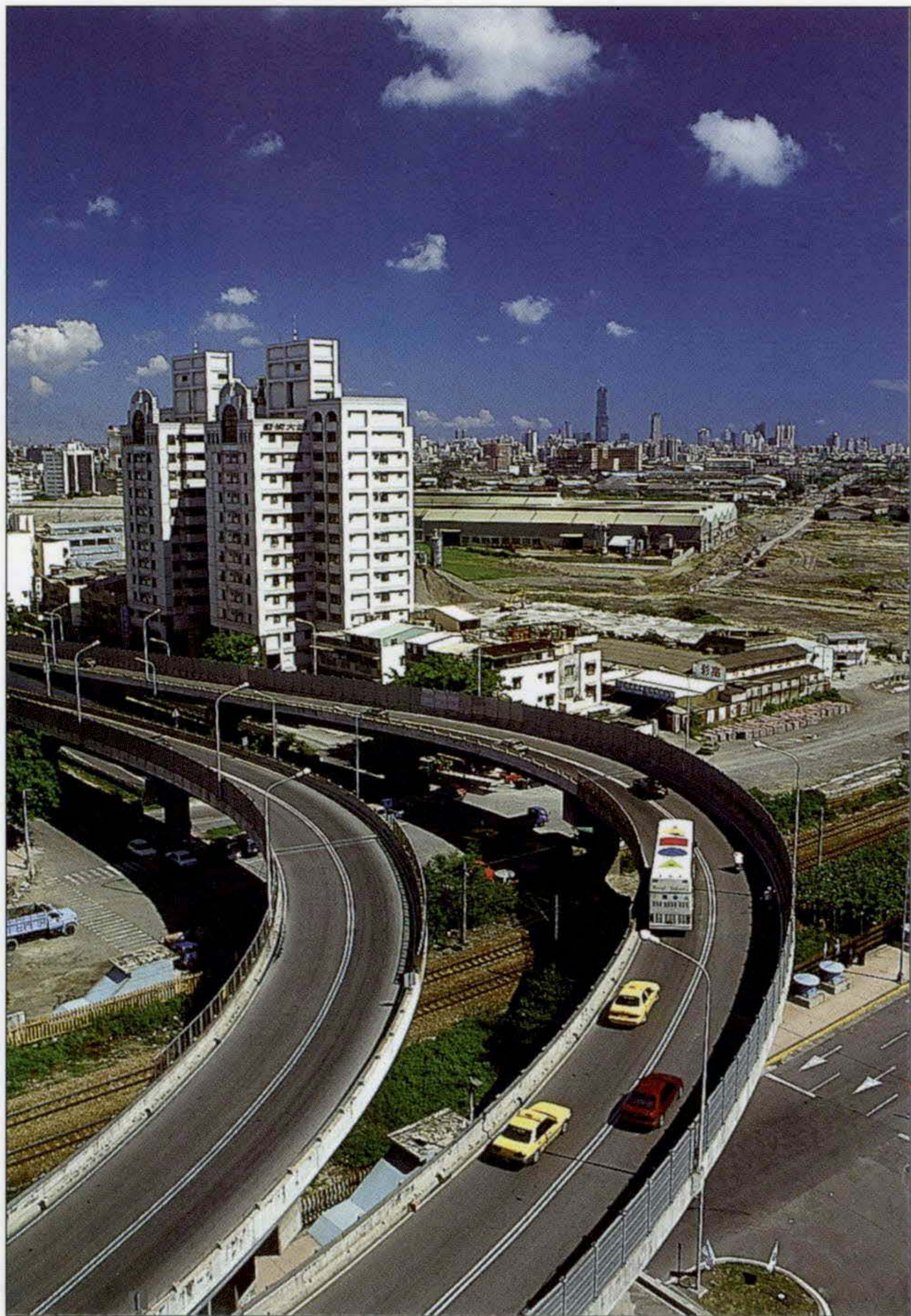
翠華路未打通前原地處冷僻

翠華路在民國七十年代時，只是一條從新疆路到九如橋下不起眼的窄路，攀附在縱貫鐵路旁，位置既冷僻又多處遭違建物阻塞，但如今卻成

了貫通鼓山區和左營區之間非常重要的一條通道，由於連接了高雄市幾處知名的風景區，未來也可望成為高雄市最重要的觀光路線之一。

翠華路的拓寬打通了交通的「任、督」二脈

如果把高雄市的地形當作人體來比喻，那麼從高雄市南面的凱旋四路底部，向北連接民族路，再環繞到左營的大中路，在洲子附近當作一個頂點，又接續翠華路南下，到蓮池潭附近，則菜公路口是「百會穴」，新莊仔路是「人中穴」，



▲果貿社區旁的高架橋，是銜接翠華路和中華路的要道。

▼原生植物園樹深鳥鳴，景觀清雅。



那麼這一線就仿若人體的「督脈」，而從此處順著翠華路一直南下，就正好是「任脈」了。所以由此觀之，把翠華路當作是高雄市交通打通任督二脈的「氣運生風」之始，倒也並不為過。

北面可抵達中油煉油廠

現在的翠華路絕大部份都已拓寬成通衢大道，北與左楠公路銜接，在中油煉油廠邊與左



▲從翠華路北行，可到半屏山下。

營大路形成三叉路口。向南穿越三座橋樑（其中以果貿社區旁的高架橋最為壯觀美麗），直抵目前仍稍處冷僻的鼓山三路二巷的巷口為止，末端則被縱貫鐵路橫互不能通車，如果要繼續南行，在接近九如橋下方涵洞時，就要轉向愛河西岸的河西路。

翠華路全線均與縱貫鐵路相傍

翠華路除了從北端交叉路到洲子附近的一小段外，全線均與縱貫鐵路平行相傍，與南高雄的凱旋路一樣都是「火氣」最旺的路，但火車班次更密集，而要論景觀的美化，翠華路可就是更出色的「新秀」了。

與全線「一衣帶水」的同盟路相較，則是「火、水」二路各領風騷，都有聲聲不絕於耳的特色。

帶狀空地綠化未來景觀可期

高雄市道路中沿線公園最密集的首推二聖路，日後一直有新公園出現的翠華路會凌駕其上，由於有帶狀空地可資開展，在不斷進行綠化和公共設施的增建後，翠華路的美化前景相當可觀。翠華路在半屏山下西側的路段，而不遠處的蓮池潭週邊早已在幾年前就已陸續進行景觀建設，蓮池潭東面的帶狀地段，也已新綠初長，規劃成新建的公園。潭畔的風景區管理所，圍繞在綠蔭中的古典式建築，朱瓦白牆，很是搶眼。

原生植物園休憩和生態教育兩相宜

隔著翠華路在風景區管理所的東面，是林已漸茂的原生植物園，這裡的植物種類多，吸引的鳥類也多。庭園設計考慮到以地形的坡度來營造園林的層次感，改變了以往城市公園在平行視覺上的貧乏。在原生植物園的南面，則是高雄市公務員的智性充電所—公教人力資源發展中心，有著美侖美奐的樓層和雅緻的前庭。



舊城東門發懷古之幽思

再往南行轉入東門路可看到鳳山府的舊城東門。此處的東門是全台清代所遺城門中，保存得最完整的一處，部份城樓、城牆和護城都還存在，在那個時代物資甚缺的台灣而言，已是建造相當不易的建物。尤其在高度開發的城市中被保留至今，殊為難得。

菱角田是地區環境特色之一

翠華路在左營區的沿線，以及半屏山下週邊，仍有許多菱角田，是這個地區的環境特色之一。而在鼓山區的沿線，則大多處於待開發中，目前雖較缺特色，但陸續興建的多處公園，卻有著豐厚的美綠化景觀潛力，未來或有希望成為高雄市僅次於同盟路的第二條「綠色龍」。

◀從風景區管理所月洞門遠觀人力資源發展中心。

▼半屏山下的菱角採收，是地方特色之一。



許多經驗告訴我們，
若有更多人能用珍愛自然的心來生活，
我們自然能在生活中提昇並創造新的生活品質。

觀護大地的先鋒

◎文／高雄市野鳥學會理事鍾秋香、保育專員謝宜臻、義工辛玉蘭

◎圖／高雄市野鳥學會提供

自然生態保育是環境永續經營的根本，這樣的關係和理念已漸次成爲社會共識。愈來愈多人正用心地設法減緩對自然環境與野生動植物的摧殘，並同時致力於可再現自然風華的復育工作。

在高雄地區屬於這種以自然爲本的先鋒者，許多是曾在高雄鳥會默默耕耘奉獻的資深鳥人。他們在當時社會還停留在以捕鳥獵鳥爲樂的工業開發時期，就因興趣，深入走訪自然，觀看並紀錄各種鳥類蹤影，而後集結同好發展出以觀察研究野鳥爲主軸的研究與保育性社團組織。

大自然真是奧妙與喜樂的來源，使他們都成了終身樂此不疲的鳥迷鳥痴。最重要的，他們也因時常來往並融入於自然大地，而能敏銳的對過往急速或輕率的開發行爲對自然鄉土所造成的摧殘與傷害提出警訊，也時有感慨和憂心，而成爲不同時期推動保育運動不留餘力的運作者。

筆者相信許多人會很想知道這些在生活上引領我們樂於觀察自然和重視生態保育的鳥痴們是由什麼樣的人組成？他們在做什麼？以及他們在期盼什麼？以下就是對幾位具代表性的鳥人，以及他們對社會的想望加以介紹。

生態老前輩企業常青樹

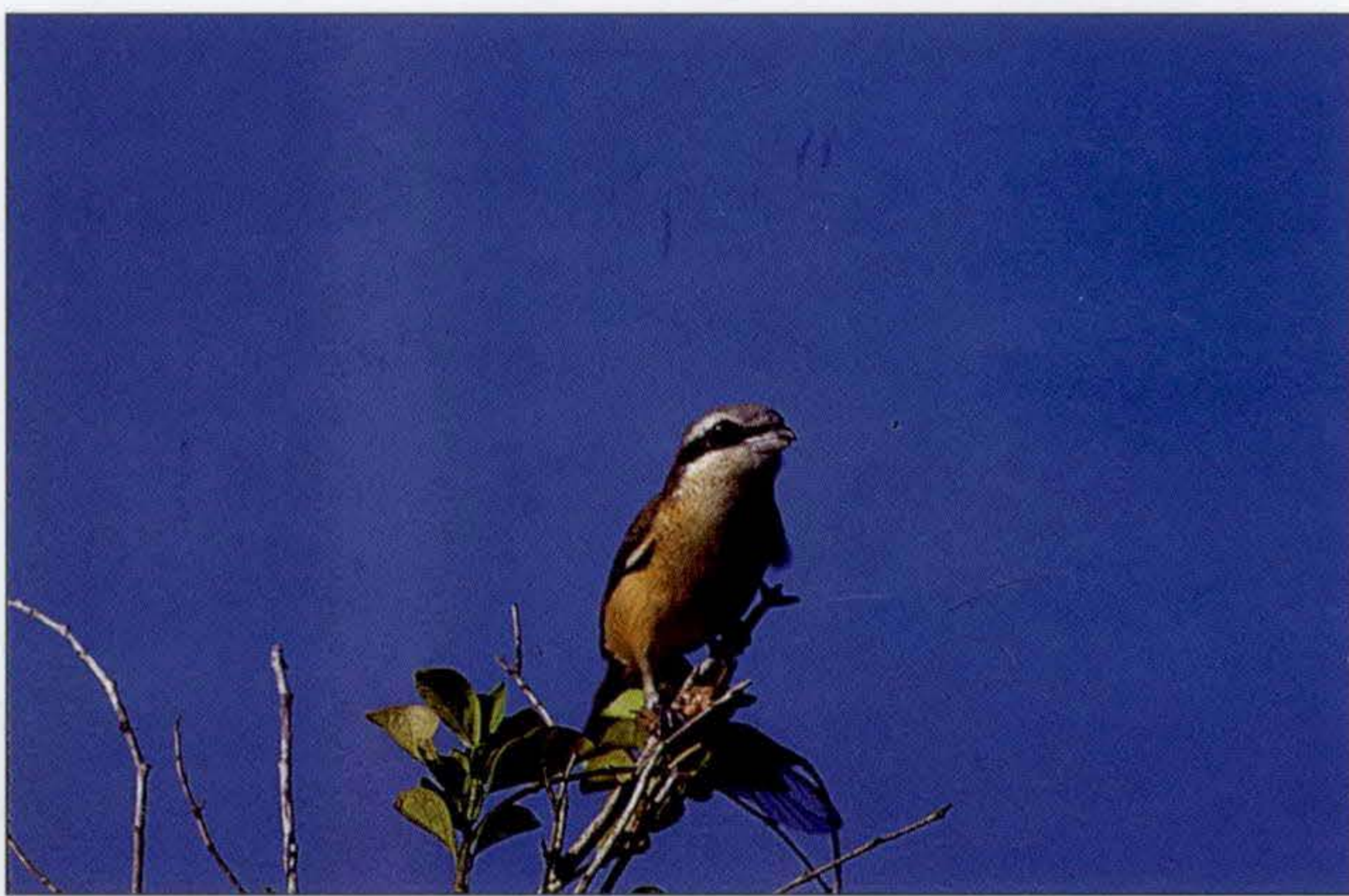
鳥會的創會會長陳田圃先生，是高雄在地知名的企業家，在他身上常掛著許多董事長、理事長、會長等具社會名望的頭銜，但他對熟識的鳥友們而言，則是一位穩重練達、樸實處世的生態界老前輩。當台灣社會上大部分人還在到處網鳥、獵鳥、打鳥時，他和幾位台灣鳥類學者已開始到處看鳥，而且對猛



陳田圃

禽類有特別的研究興趣。他說，二十幾年前，他們在野外看鳥時，常是這邊拿著望遠鏡到處在找鳥看，而不遠處那邊也有人拿著獵槍或張著鳥網等著。

他表示，會成爲鳥人而且持續投入自然生態觀察與保育宣導工作，大概是因小時候好玩，常拿獵槍打水鴨和獵鳥，長大了老天爺懲罰他，反讓他成爲自然保育的終身義工，並且生態保育也成了他的志業之一。他現在不但是中華民國生態保育協會的理事長，在屏東也成立了一座自然度很高的生態農場，是高屏地區許多生態研究者和保育社團很喜歡去做實地觀察訓練的好去處。



▲紅尾伯勞。(王健得／攝)

他也開放給所屬的員工以及愛好大自然的夥伴來接近大自然。

經過二十餘年對自然保育關心，他感觸良深的認爲，比較台灣與其他歐美日等國家的自然保育，我們做不好，可能有一個根本原因，那就是台灣的人爲建設與開發結果，使得人與自然生物之間的隔離愈來愈遠。也就是，我們與其他生物之間沒法親近，而造成要保護牠們往往要有很大的範圍，民眾也無法體會牠們存在的珍貴性。舉例來說，在國外，雁鴨科的野鳥常旁若無人隨意在市區的公園綠地活動，廣場上的鳥也是毫不怕

生，近幾年，美國的紐約、華盛頓特區都有鷹鸞科鳥類在高樓上做巢繁殖的情形。但在台灣則不可能，人為環境若不與野生動植物保育區隔離很遠，動植物很容易就被傷害。所以，這使得黑面琵鷺保護區就要有很大範圍。這是我們的人為建設一開始就沒有把如何與自然相融考慮進去。所以，不管政府或私人的開發或建設，多半是把一切都夷為平地，再造景觀。其實，像高雄的市地重劃，在規劃時就可以先把原有自然綠地加以保留做未來的公園綠地，那一切就都不必從光禿禿土地再開始。

歐老的自然心永不老

歐瑞耀先生看似四十多歲，卻被叫成“歐老”，他總是笑嘻嘻地享受這份尊敬，並引以為傲。在十幾年前曾擔任第二任鳥會會長的他，在任內，曾因海關沒收的一隻白腹鯉鳥而聞名全台灣。非常本土化，關心生態保育，從小就喜歡鳥類，跑遍全世界到處看鳥，已可辨識五百種以上鳥種。然他本人因擁有數家公司、工廠和商船，雖是個大忙人，卻很少缺席鳥會的重要會議。因為忙中偷閑去看鳥，是他唯一，也是終身的嗜好，樂此不疲。他認為，全世界保育組織，大多由鳥界發展出來的，台灣也不例外。因此，他現在也被聘為義美環保基金會董事，專責澎湖望安綠蠵龜保育工作，並加入數個國際知名保育團體。

歐瑞耀表示，在他的保育生涯中，有兩件最遺憾的事，第一件是無力保護水雉鳥，而使其消失於高雄市。另外一件是眼看內惟埤被污染、侵佔、破壞而無法拯救，卻常常協助其他縣市甚至



歐瑞耀



▲鳥會人員在野外帶領小朋友做野生動植物觀察。
(周文藝／攝)

國外之保育工作。不過，歐老要重新出發，希望能彌補以上兩件憾事，使其在高雄市立美術館的規劃中重現；不但要將內惟埤部份濕地回復舊面貌，也夢想著能將菱角鳥、凌波仙子—水雉鳥吸引回來，讓全體高雄市民共賞它的美姿。

鳥會好老師兼財務管理大師

魏銀南先生是基隆人，因工作需要南遷到高雄落地生根，又因工作業務上的往來連繫，進而認識歐老成為好朋友。由於皆喜好大自然的觀賞，他們常相邀相伴到處看鳥，而逐漸發現台灣本土環境日益受到摧殘破壞，而萌生自己該為自然界做些什麼？如何以棉薄之力喚起社會大眾對台灣環境的注意與關懷。

由於他在驗船協會工作，外語基礎良好，使他在鳥類研究得以與國際資訊同步

交流，更因好學，所以有關鳥類研究之基礎知識深具功力，每次鳥會要舉辦各項鳥類研究與訓練課程，他是不可或缺的老師。早在擔任鳥會會長期間，他積極參與會務，致力推動保



魏銀南



▲已在內惟埤消失的美麗水雉。(王健得／攝)

育教育與宣導的工作，常到中小學做各種紮根的工作。另外，由於職務上對於財務管理相當熟悉，因此不但把鳥類知識盡量傳授，並且長久以來將他的財務管理經驗經常不厭其煩教授鳥會專職人員，期望會務更制度化。現在也積極參與各項後進鳥人的培訓工作，對於鳥類調查的研究專案更是不後於人。



▲在資深鳥人帶領下，賞鳥者才會知道其中有多大樂趣。
(鐘秋香／攝)

夫唱婦隨開心於自然美景中

王健得夫婦是高雄鳥會有名的夫妻檔和開心果，經常聯袂參加鳥會的活動。王健得從年輕時就非常投入於生態攝影，雖然攝影不是他的專業，但投入的時間與心力比他現在上下班制的工作多上太多，也因此造就他成為南台灣生態攝影界的少數好手之一，作品時常在各雜誌刊物、月曆上出現。雖是南部重要的生態攝影好手，但在鳥會中，這對夫妻絲毫沒有架勢。在鳥會草創初期，王健得負責編印會訊，首創全省鳥會第一本正式的會訊，許多活動經常全家出動，夫婦倆編印會訊時也經常動員一家四口，連夜完成編輯工作，甚至自己刻鋼板、裝訂，歷經數年。

另外，王健得的另一半—王媽媽，不但也是



王健得夫婦

一大鳥痴，而且熱心社團會務，照顧新鳥友無微不至，他們的家常成為第二會館，每次開會後的第二攤就是在他們家。王媽媽經常展露手藝，做三兩小菜，讓鳥友們一飽口福。這幾年，高雄鳥會的規模不斷擴大，從過去的家庭式社團、同好社團，到現在以理念與學習為經營，而使會員數量達六百人的綠色團體，這對夫婦對鳥會的付出，仍帶給鳥會的朋友們許多的溫暖和知識上的長進。另外，做為一位資深的現代鳥人，並且在專業上不斷追求成長，雖然工作上僅是一般薪水階級，但在攝影方面則出手大方。而今，王媽媽也迷上攝影，作品亦在水準之上。

簡樸生活以德以誠待人

洪惠章先生是數十年以來即在壽山、內惟埤默默從事鳥類繫放與調查的鳥痴，也是一位很虔誠的天主教徒。他表示，自己是一個由大自然帶大的孩子。從小居住在柴山、內惟埤，看著日月更迭，四季輪轉成長，自然而然地對飛鳥走獸產生深刻的欣慕之情。從小至今一直過著簡樸的生活。在賞鳥的生涯中，他從一個單純的賞鳥人，

進入鳥類繫放的工作，又慢慢地投入保護野鳥和環境的運動中，即使經濟狀況並不充裕，愛鳥、知鳥的熱情卻二十年未退。這一路走來，作為鳥人面對不同的生命歷程，他語重心長地說：人必須和土地結合，才能夠體會到生命的喜悅。



洪惠章

對於下一代與大自然的疏離，他則充滿了危機感，為了使家人能夠體會大自然的和諧與脈動，他們經常帶著四個小孩到野外賞鳥。他說，在大自然中，每一個事物都有其特質，彼此相輔相成，家庭中的成員也是如此。他經常遺憾的說：現代社會重視知識，但是知識卻使人的衝突日漸提高，人必須向自然學習和諧相處的智慧。

不忮不求全家同樂於自然智慧中

李錫澤又是另一種不同類型的鳥人。他從小在澎湖長大，而後成為化學工程師，現在某大民營石化工廠任職，煩重的工作之餘，萌生接近大自然以調劑身心的念頭。



李錫澤夫婦

在民國七十四年春天在報紙上看到高雄鳥會活動消息，就在鳥會月會與一位同事一起到當時會長歐老家加入鳥會。加入初期常跟著歐瑞耀、魏銀南、洪惠章、王健得等老鳥四處賞鳥。有時間就在家與公司附近賞鳥、猛k鳥書，並與同事一道切磋。



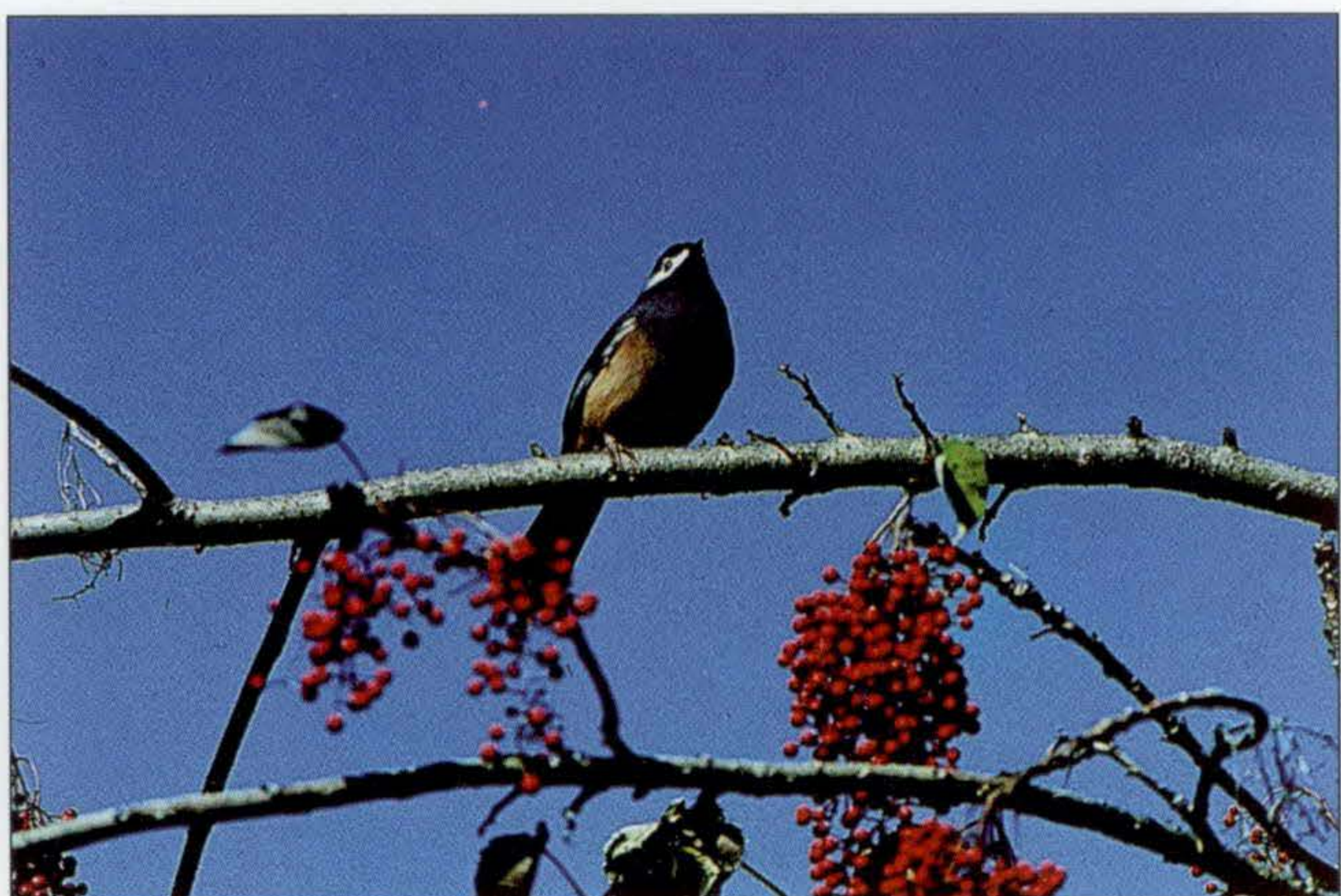
▲硃砂根。(王健得/攝)

在賞鳥活動中，逐漸發現台灣自然環境正受到巨大的人為破壞，而有自然保育與鄉土之愛的理念。

李錫澤表示，他的第一次賞鳥活動即全家出動參加鳥會的澄清湖賞鳥。沒想到從小到大去了幾十回的澄清湖竟然有那麼多種美麗的鳥。李錫澤太太也因此認識了王媽媽等鳥會媽媽族，也發現賞鳥是一種很好的戶外活動，而後也就常常跟著到處賞鳥，而且由於視力好加上女性的敏銳，常常比先生早發現鳥兒的蹤跡。另外，李錫澤表示印象最深刻的賞鳥經驗則是在民國七十八年到八十一年初冬季，在自家七樓公寓屋頂上觀察鷓鴣往返左營—澄清湖之間，可惜後來澄清湖環境的變化，鷓鴣改變路線不再飛至澄清湖。

後語

這些鳥人成為自然觀察與生態保育宣導的義工多有十數年的經驗，非常期望台灣的許多生態保育工作能更加落實。歐老就曾語重心長的表示，保育，是永續經營的理念，涵蓋土地、空氣、山川、河流和生物之長久利用。人要享用高品質的生活，但也要留一些給子孫。所以，政府與一般民眾都要有長遠的眼光與見識。環境、保育、生態，是個直接關連的體系，鳥類是人類生活的指標，而現代鳥人必須由看鳥、看環境、看其他生物棲息、覓食地之變化，進而關心我們的保育工作。「地球只有一個」、「生物多樣性」，這是現代人必須學習及具備的基本概念。



▲白耳畫眉。(王健得/攝)

市長主持新任首長就職宣誓

吳敦義市長三日上午主持高雄市政府公教人力資源發展中心、勞工局訓練就業中心、地政處土地開發總隊三個新成立機關首長的宣誓就職儀式，期勉在組織合併，員額精簡、事權集中、提昇效能的目標下，此三個機關能充份發揮功能，達到相乘相加的工作績效。

公教人力資源發展中心是由原來的市府公務人員訓練中心與高雄市教師研習中心兩個單位裁併，裁併後的主任仍由原公訓中心主任陳密桃出任，副主任由原教師研習中心主任何雲光升任。

新成立的公教人力資源中心位於左營區崇德路原公訓中心舊址，而小港區大業北路的原教師研習中心舊址，則將做為市立空中大學校本部。

勞工訓練中心是由原來的勞工局職訓及國民就業輔導中心合併，新任主任劉紀生。

地政處土地開發總隊是由原地政處土地重劃、土地測量大隊合併，新任總隊長洪再利。



港都婦女權益促進委員會成立

高雄市婦女權益促進委員會八日成立，市長吳敦義主持第一屆委員會議，吳市長在會中表示，將依據「性侵害犯罪防制法」規定，近期內成立「性侵害犯罪防制中心」，為受害婦女提供緊急安置，心理輔導及法律協助等事項。

婦女權益促進委員會是由十九位產業界、學界、民間團體及市府相關人員組成，其中女性委員即佔十二位。



中等運動會洋溢熱情

以「飛躍運動心，洋溢青春情」為主題的八十六年高雄市中等學校運動會，十一日上午九時在中正運動場揭開序幕，隨即展開為期三天的田徑競賽。

今年的中等學校運動會參加的學校有本市高市職三十校、國中三十三校、選手共二一六七人，競賽的項目有田徑、游泳、網球、羽球、桌球、跆拳道、柔道、角力、軟網等九項。





監委葉耀鵬·許新枝巡視本市

監察院八十六年地方機關巡察第三組葉耀鵬、許新枝二位委員，六日在高雄市展開第一天的巡察工作，吳敦義市長就市府財政、基層建設、民生用水、社會福利、公害防治、捷運工程、南星計畫及西青埔垃圾掩埋情形等重大市政工作做扼要簡報。

吳市長表示，高雄市稅收長年受到不公平待遇，中油、台電等企業生產污染在高雄，而營業稅卻一毛不漏上繳臺北，再加上北高兩市的年度預算相差近一千億，「不患寡、患不均」，此種「豐吝懸殊」的差距，對高雄市是非常不公平的。



達賴港都弘法 五萬人冒雨聆聽

西藏精神領袖達賴喇嘛二十三日於中正運動場展開訪台第一場弘法大會，五萬民眾冒雨聆聽，會場坐無虛席。達賴首先以藏語為全場聽眾開示，他表示，要獲得快樂，必須要有慈悲心，依慈悲心行事，自然不傷害眾生，所求的快樂將依因緣而擁有。

吳敦義市長以「尊貴的達賴」代表港都民眾致歡迎之意，並贈送一尊琉璃工房的觀音佛像。

達賴隨後於中山大學接受劉維琪校長頒授名譽社會科學博士學位。



植樹節大會在市府舉行

高雄市各界紀念 國父逝世七十二週年暨植樹節大會，十二日上午九時在市府大禮堂舉行，計有本市各界代表六百餘人參加。

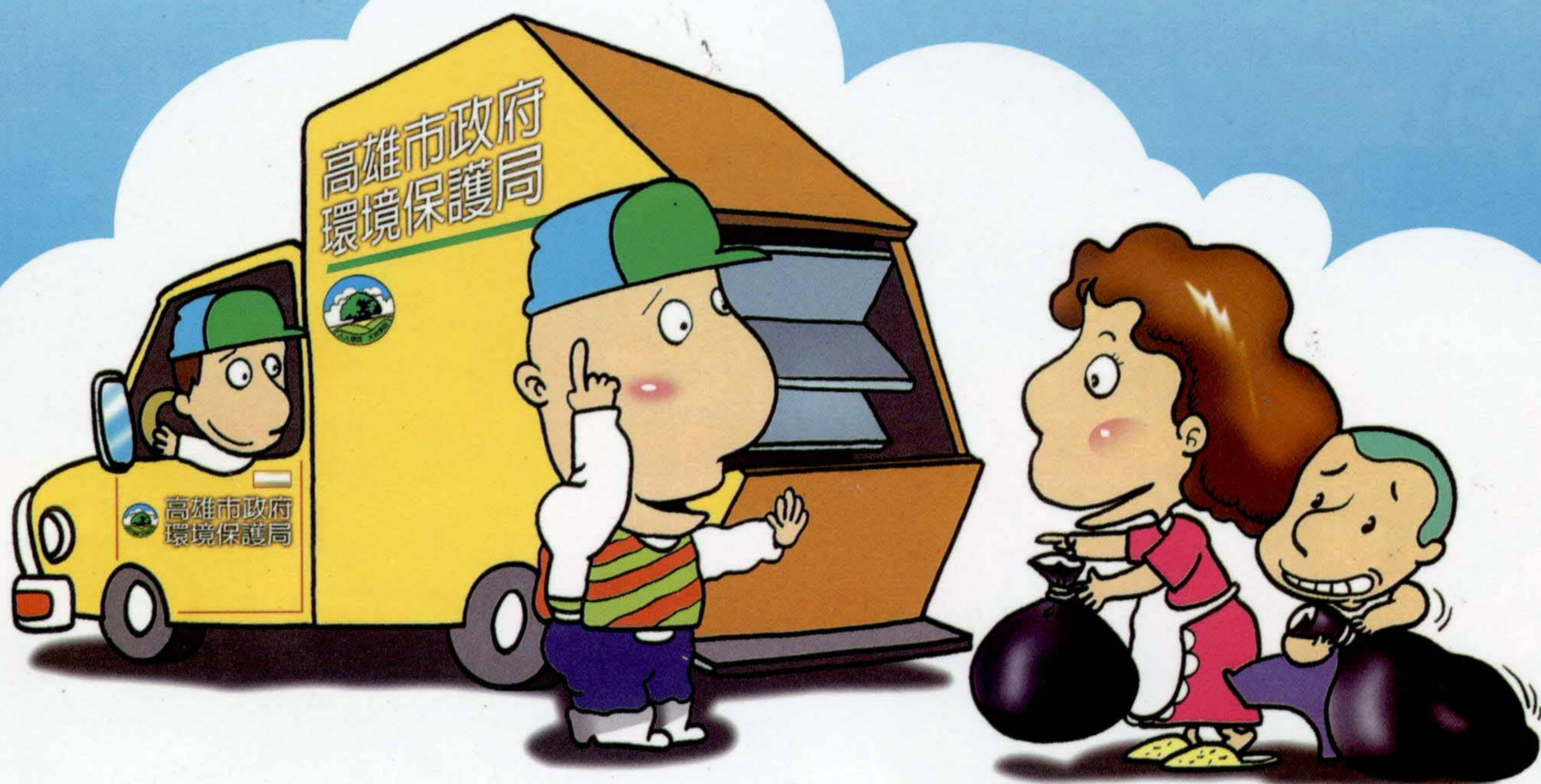
林中森副市長代表主持，林副市長以「生機蓬勃」比喻高雄未來的蓬勃發展，他同時期勉大家應遵崇 國父遺教，積極致力提升國家競爭力，以貫徹自由、民生、均富的目標。

隨後，主辦單位特別安排名音樂家蘇靜蘭以中提琴演奏多首曲子，並邀請高雄市古代音樂室內樂團演奏大家耳熟能詳的鄉土樂曲，為一年一度的紀念大會譜上美妙的音符。



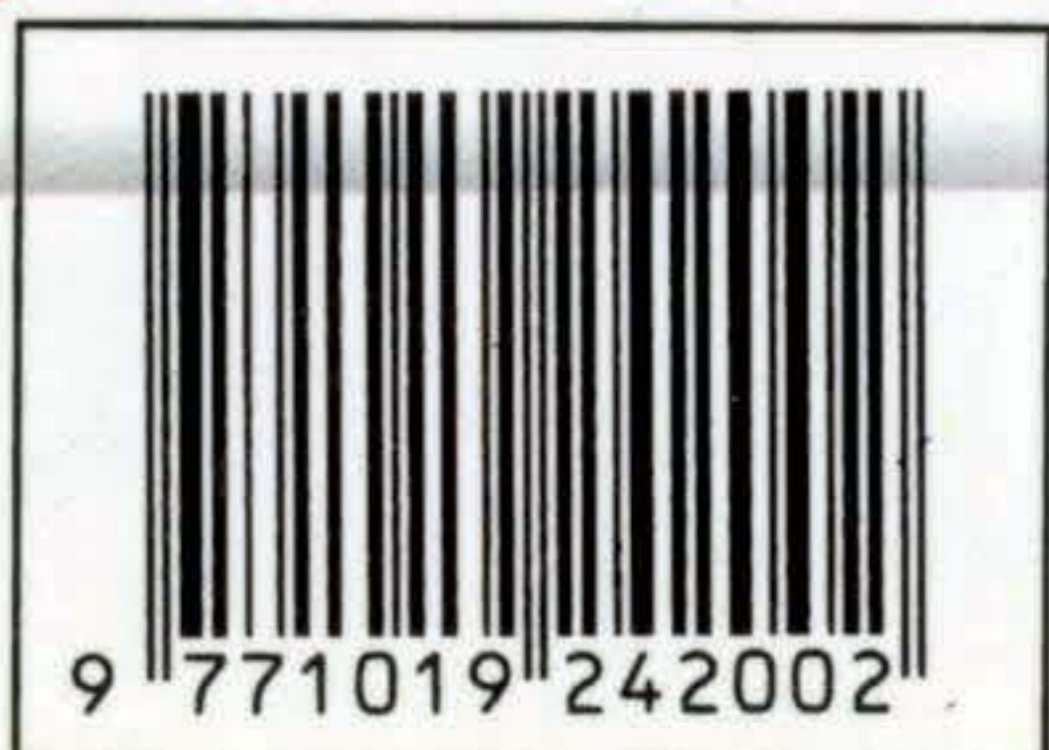
高雄市週日不收一般垃圾

當晚請勿將垃圾取出
實施日期：86年3月23日起



垃圾類別	範 例	民衆取出時間
一般垃圾	廚餘、木、竹、繩草、植物、瓦片、陶瓷、石頭及其他不回收再利用等	星期一至星期六晚上6~9時 放置於垃圾收集點
粗大垃圾	家電製品類、傢俱類、寢具類及其他廢棄物等	每月5, 15, 25日 (取出前先與清潔隊接洽時間、地點)
資源垃圾	廢紙類、金屬類、塑膠類、玻璃類、舊衣服、廢水銀電池、紙盒包、鋁箔包、廢鉛蓄電池、廢汽機車輪胎	星期日(資源回收日)上午9時起 ，依回收時間拿到回收車停留點 ，交給回收人員回收

● 備 註：違者罰款4,500元



高雄市政府環境保護局